



Le roi Salomon est le roi sage qui compose de nombreux livres dont celui des Proverbes (*Michlé*). Ici un père met en garde son fils contre les tentations de la vie, notamment la médisance.

La médisance

Les trois victimes

Le traité Arakhin consacre deux folios à la médisance, elle compare cette conduite au meurtre, à l'idolâtrie et à la débauche. Une manière de souligner la gravité de la faute pour les maîtres du Talmud.

תלמוד בבלי מסכת ערכין דף טו עמוד ב

במערבא אמרי: לשון תליתאי קטיל תליתאי, הורג למספרו ולמקבלו ולאומרו. א"ר חמא ברבי חנינא, מאי דכתיב: (משלי יח) מות וחיים ביד לשון, וכי יש יד ללשון? לומר לך מה יד ממיתה, אף לשון ממיתה.

Talmud de Babylone traité Arakhin 16 a

En Palestine on dit: la langue tue trois personnes, elle tue celui qui parle, celui qui écoute, celui dont on parle. Rabbi Hama fils de rabbi Hanina demande: quel sens donner au verset (Pv 18) "mort et vie dans la main de la langue". La langue possède-t-elle une main ? C'est pour te dire: de même que la main tue, de même la langue tue.

Traduction : Philippe Haddad.